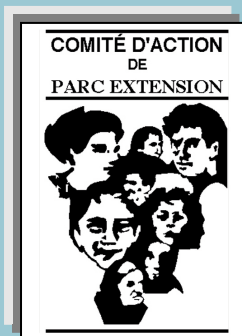


PLACE DES CITOYENS

Le comité est soutenu par le comité d'action de Parc-Extension (CAPE), la Ressource Action Alimentation (RAA) et l'Association coopérative d'économie familiale (ACEF) du Nord de Montréal



Joignez-vous à nous !

Impliquez-vous dans le changement par et pour les citoyens de Parc-Extension

Join us !

Get involved to create change by and for the residents of Parc-Extension

**Pour en savoir plus
For more information
514-948-3246**

**Le comité citoyen
de Parc-Extension
contre les hausses
d'Hydro-Québec**





Le comité citoyen, c'est quoi ?

Ce sont des citoyennes et des citoyens du quartier qui sont mécontents des impacts des factures d'électricité élevées et qui veulent agir ensemble pour changer les choses.

What is the citizen's committee ?

It's a group of neighbourhood residents who are unhappy about the impacts of expensive Hydro-Québec bills. They gather to denounce and change the situation affecting many people in the area.

Que fait le comité ?

Le comité existe depuis 2014. Il se rencontre plusieurs fois par année pour discuter, apprendre, partager et mener des actions en lien avec les hausses d'Hydro-Québec.

Quelques exemples de nos actions:

- Dépôt d'une pétition de plus de 2200 noms pour demander au gouvernement de cesser les hausses
- Rencontre avec le député de l'assemblée nationale, Gerry Sklavounos
- Rencontre avec le bureau du Ministre de l'Énergie, Pierre Arcand
- Manifestation de quartier les 1er avril 2015 et 2016

Par la participation citoyenne, le comité nous permet de bâtir des solidarités dans le quartier sur des questions qui nous préoccupent et affectent notre vie quotidienne.

Actions so far

The committee was established in 2014. We meet many times a year to discuss, and learn more about the Hydro-Québec' rate hikes, and work together to take action against the hikes:

- Submitted a petition of more than 2200 names to ask the government to stop the hikes
- Meeting with our member of National Assembly, Gerry Sklavounos
- Meeting with the staff of the Quebec Energy Minister, Pierre Arcand
- Neighbourhood demonstrations on April 1st 2015 and 2016

Through our work with the committee we are building solidarities between the residents of the neighbourhood on issues that have direct impacts on our lives.



By Frits Ahlefeldt

Le changement, une pierre à la fois!